

Número de palavras: 310

Local: Alcuve - PT

Fonte: Biblioteca Nacional de Lisboa

Destinatário: Antônio Esteves Costa

Número de páginas: 1

Data: 9 de março de 1798

Referência:137784

Remetente: Bento Rodriguez de Banho

Senhor Antonio eesteves Costa

Alcuve 9de Marco¹ de1798

Amigoesenhora savado² 10 docorente³ Ficao em-
Coína⁴ os corenta⁵ baris⁶ de azeite com 441Alque
ires de Azeite Liquedo⁷ que são cantaros 220[?]

5

emeio epode *vossamerce* mandar mãis 3 baris –
pois não da para mais que se hade pagar
aossenhor Vitorino oquese gostou oano pasado⁸
veremos em que paraõ estas contas edetudo

10

avisarei esepuder mandarlhe pelo moco⁹
odinho das despezas¹⁰ quefes¹¹ com os vinhos
coando¹² foraõ para Lisboa parece que osprezi¹³

za pois eu não dou dinheiro mais doque
para azeria omais esta naminha mão faca¹⁴

15

oquelhe parecer avizeme coando quer que
fiquem os tres baris que vierem em ceira

esequer que levem guia-----

Devossamerce sinsero¹⁵ Ami
go emuito obrigado

Hoye foraõ

Bento Rodrigues de Banho

20

As eguas

Alisba¹⁶

¹ Emprego do grafema <c> pelo grafema <ç>.

² Índice grafo-fonético: emprego do grafema <v> pelo grafema .

³ Note-se o emprego do grafema <v> pelo grafema .

⁴ Coína: Fôrma provincial. O mesmo que *sertã*, objeto como uma larga e grande frigideira de barro ou metal.

⁵ Índice grafo-fonético: emprego do grafema <c> pelo grafema <q>.

⁶ Emprego do grafema <ɾ> pelo grafema <rr>. Barril: Unidade de metrologia variável. A equivalência vai de 25,9 kg (barril pequeno) a 240, 9 kg (barrica).

⁷ Índice grafo-fonético: emprego do grafema <e> pelo <i>.

⁸ Emprego do grafema <s> pelo grafema <ss>.

⁹ Emprego do grafema <c> pelo grafema <ç>.

¹⁰ Emprego do grafema <z> pelo grafema <s>.

¹¹ Emprego do grafema <s> pelo grafema <z>.

¹² Índice grafo-fonético: emprego do grafema <c> pelo grafema <q>.

¹³ Emprego dos grafemas <c> <s> pelo grafema <z>.

¹⁴ Emprego do grafema <c> pelo grafema <ç>.

¹⁵ Emprego do grafema <s> pelo grafema <c>.

¹⁶ <Lisba> por <Lisboa>